

DODATOK č. 1
K ZMLUVE O SPOLUPRÁCI PRI REALIZÁCIÍ PROJEKTU VÝMENY UMELEJ TRÁVY NA IHRISKU
S UMELOU TRÁVOU V SPIŠSKEJ NOVEJ VSI
uzatvorenej dňa 21.12.2021

Zmluvné strany:

Názov: **Slovenský futbalový zväz**
Sídlo: Tomášikova 30C, 821 01 Bratislava
IČO: 00687308
DIČ: 2020898913
IČ DPH: SK 2020898913
Konajúca osoba: Ján Kováčik, prezident Slovenského futbalového zväzu
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK51 0900 0000 0050 1701 9990
BIC kód banky: GIBASKBX
(ďalej len „SFZ“)

a

Názov: **Mesto Spišská Nová Ves**
Sídlo: Radničné námestie č.7, 052 70 Spišská Nová Ves
IČO: 00 329 614
DIČ: 2020717875
Konajúca osoba: Ing. Pavol Bečarik, primátor mesta
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK16 5600 0000 0034 0042 2003
BIC kód banky:

(ďalej len „Partner“)

a

Názov: **Správa televýchovných zariadení – STEZ**
príspevková organizácia mesta Spišská Nová Ves
Sídlo: Za Hornádom 15, 052 01 Spišská Nová Ves
IČO: 35 514 035
DIČ: 2020504398
Konajúca osoba: Ing. Vladimír Hovaňák, riaditeľ

(ďalej len „Garant“)
(Partner a Garant ďalej len „Partneri“)

SFZ a Partneri môžu ďalej byť označení spoločne ako “zmluvné strany” v príslušnom gramatickom tvare.

Zmluvné strany sa v súlade s čl. VI ods. 7 zmluvy o spolupráci pri realizácii projektu výmeny umelej trávy na ihrisku s umelou trávou v Spišskej Novej Vsi zo dňa 21.12.2021 (ďalej len „zmluva“) dohodli na nasledovnej zmene zmluvy:

1. V článku II ods 1 zmluvy sa posúva termín poskytnutia finančných prostriedkov Partnerovi zo Strany SFZ na koniec roka 2024, t.j. najneskôr do 31.12.2024. Ostatné náležitosti tohto odseku zostávajú zachované.
2. Za článok V zmluvy sa dopĺňa nový článok VI zmluvy, ktorý vrátane nadpisu znie:

**„Čl. VI
Užívanie futbalového ihriska**

1. Partner sa zaväzuje, že umožní SFZ ako protihodnotu za financovanie futbalovej infraštruktúry a poskytnutie finančných prostriedkov v súlade s touto zmluvou bezodplatne užívať futbalovú infraštruktúru tvoriacu futbalové ihrisko/štadión, a to počas desiatich rokov odo dňa ukončenia projektu, a to na účely organizácie tréningových zrazov, kempov a sústreďení ženských a mládežníckych reprezentácií SR, organizácie priateľských medzištátnych stretnutí ženských a mládežníckych reprezentácií SR, na tréningové zrazy a sústreďenia reprezentácie SR "A", školské súťaže a na ďalšie podujatia organizované SFZ, miestne príslušným regionálnym futbalovým zväzom alebo oblastným futbalovým zväzom, a to v rozsahu maximálne 10 podujatí ročne; dĺžka jedného podujatia nesmie presiahnuť 2 kalendárne dni.
2. Spôsob a ďalšie podmienky užívania futbalovej infraštruktúry a rozsah jej využitia bude stanovený osobitnou zmluvou o užívaní futbalovej infraštruktúry (ďalej len "osobitná zmluva"). Osobitnú zmluvu upravujúcu podmienky využívania športového areálu a poskytovanie služieb uzatvorí zmluvné strany najneskôr 10 dní pred konaním každého podujatia, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že partner poskytne SFZ za odplatu služby (napr. dodávku energií, bezpečnostné služby, prevádzku elektronických systémov, upratovanie, a pod.) súvisiace s organizáciou podujatí podľa odseku 1 tohto článku zmluvy. Cenník a rozsah týchto služieb bude zmluvnými stranami dohodnutý v osobitnej zmluve podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy.
4. Termíny a rozsah využitia futbalovej infraštruktúry sa zmluvné strany zaväzujú dohodnúť tak, aby rešpektovali termíny konania iných podujatí usporadúvaných partnerom ako aj plánované prekážky technického charakteru (napr. plánované odstávky dodávky energií a pod.).
5. SFZ sa zaväzuje oznámiť partnerovi plánovaný termín využitia futbalovej infraštruktúry najmenej 30 dní vopred.

Doterajší článok VI sa označuje ako článok VII.

3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle partnera a vyhotovuje sa v troch (3) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zmluvná strana si ponechá jeden rovnopis. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tohto dodatku je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle, aby boli ňou viazané. Ďalej vyhlasujú, že si tento dodatok pred podpísaním prečítali, tomtuo v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom k nemu pripájajú vlastnoručné podpisy osôb oprávnených konať v mene zmluvných strán.

V Bratislave, dňa 21.11.2023

Za SFZ


Ján Kováčik, prezident SFZ




Za partnera


Ing. Pavol Bečarik, primátor mesta



Za garanta


Ing. Vladimír Hovaňák, riaditeľ

 **SPRÁVA
TELOVÝCHOVNÝCH
ZARIADENÍ**
Za Hornádom č. 15 
052 01 SPIŠSKÁ NOVÁ VES
IČO: 355 14035, IČ DPH: SK2020504398